

IDW

#18 • CVR A

COOK
PRICE
BRECKEL

my LITTLE PONY™

Friendship
is Magic



Andy Price '13

**THERE is
MORE Than
ONE**

IDW[®]

#18 • CVR B

COOK
PRICE
BRECKEL

my LITTLE PONY[™]

Friendship
is Magic



WRITTEN BY
Katie Cook

ART BY
Andy Price

COLORS BY
Heather Breckel

LETTERS BY
Neil Uyetake

EDITED BY
Bobby Curnow



Traducido por Wushi y JARZ

Editado por JARZ

para EquestriaNet (www.equestrianet.org)

Raw digital en YayPonies.eu

Luego de que la princesa Celestia desapareciera misteriosamente en un espejo, Luna llama a Twilight Sparkle y sus amigas para encontrar la respuesta en la biblioteca de Star Swirl el Barbado, perdida desde hace mucho tiempo. Luego de encontrar información sobre el pasado de Celestia, ¡del espejo surge la misma princesa herida!

Special thanks to Erin Comella, Robert Fewkes, Joe Furfaro, Heather Hopkins, Pat Jarret, Ed Lane, Brian Lenard, Marissa Mansolillo, Donna Tobin, Michael Vogel, and Michael Kelly for their invaluable assistance.

IDW Licensed By:
Hasbro
www.IDWPUBLISHING.com
IDW founded by Ted Adams, Alex Garner, Kris Oprisko, and Robbie Robbins



Ted Adams, CEO & Publisher
Greg Goldstein, President & COO
Robbie Robbins, EVP/Sr. Graphic Artist
Chris Ryall, Chief Creative Officer/Editor-in-Chief
Matthew Ruzicka, CPA, Chief Financial Officer
Alan Payne, VP of Sales
Dirk Wood, VP of Marketing
Lorelei Bunjes, VP of Digital Services
Jeff Webber, VP of Digital Publishing & Business Development

Facebook: [facebook.com/idwpublishing](https://www.facebook.com/idwpublishing)

Twitter: [@idwpublishing](https://twitter.com/idwpublishing)

YouTube: [youtube.com/idwpublishing](https://www.youtube.com/idwpublishing)

Instagram: [instagram.com/idwpublishing](https://www.instagram.com/idwpublishing)

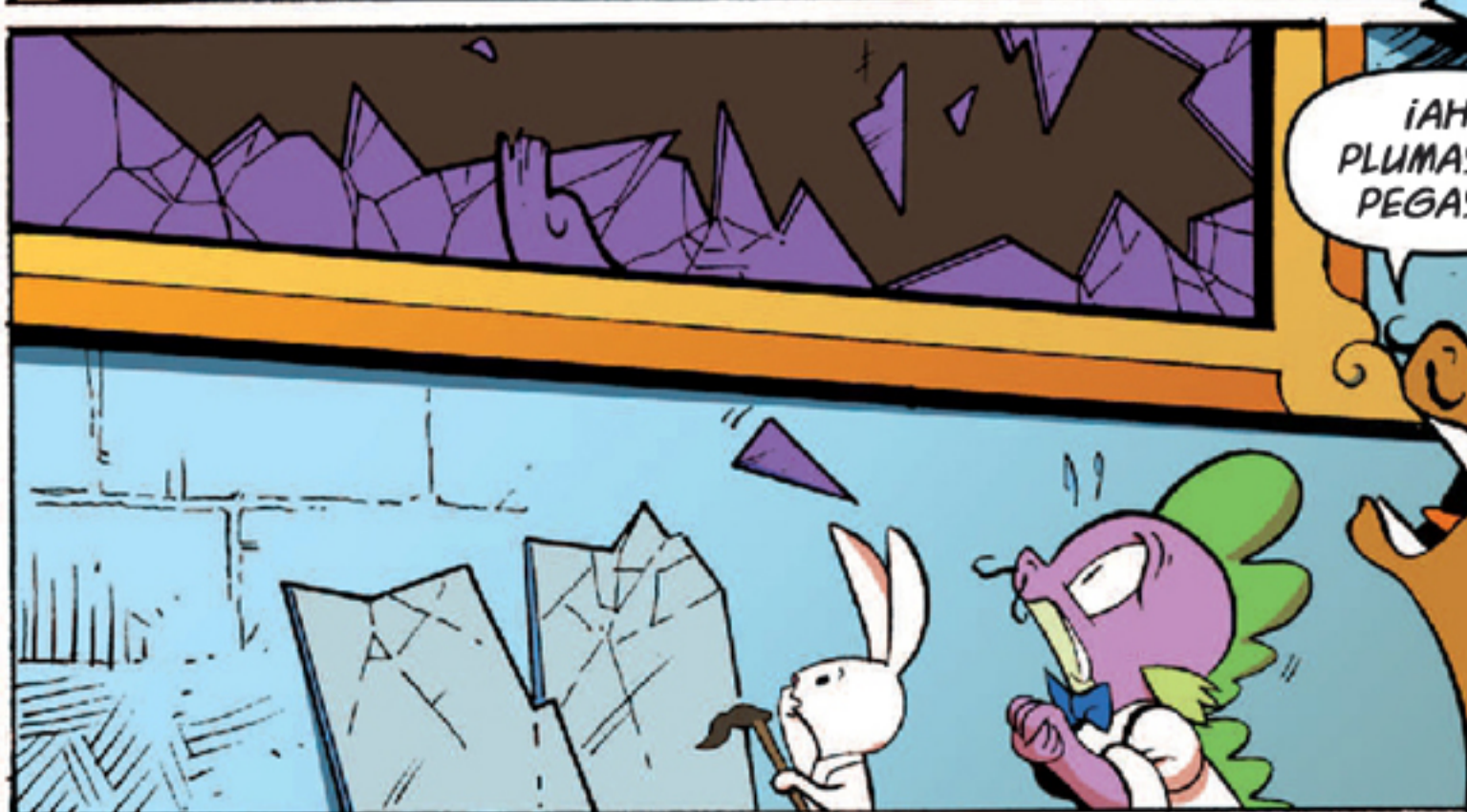
deviantART: [idwpublishing.deviantart.com](https://www.deviantart.com/idwpublishing)

Pinterest: [pinterest.com/idwpublishing/idw-staff-faves](https://www.pinterest.com/idwpublishing/idw-staff-faves)



MY LITTLE PONY: FRIENDSHIP IS MAGIC #18. APRIL 2014. FIRST PRINTING. HASBRO and its logo, MY LITTLE PONY, and all related characters are trademarks of Hasbro and are used with permission. © 2014 Hasbro. All Rights Reserved. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 5080 Santa Fe Street, San Diego CA 92109. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC. Printed in Korea. IDW Publishing does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories, or artwork.

¡Si compraste este cómic te han estafado, especialmente si es de Fabricio Anime!



NO HACE TANTO TIEMPO...

HERMANA,
¿CÓMO TE
SIENTES?

PARECE QUE TIENE
UN POCO DE HAMBRE...
Y SU PELO ESTÁ HECHO
UN DESASTRE.

PRINCESA CELESTIA,
¿PUEDO TRAERLE
ALGO? ¿UN TÉ? ¿UN
VENDAJE FRÍO?

¿PASTEL?

¿DE DÓNDE
SACA ESTAS
COSAS?

DEJÉ DE
PREGUNTÁR-
MELO.

QUÉ BUENO QUE
NO TE MATARON
NI NADA...

ESTOY BIEN,
GRACIAS,
PONIS.

HISOPOS
VENDAS

REFLEJOS

Parte 2

Regreso A Donde Nunca
Has Estado Antes

¿BIEN? ¿TE CAISTE DE UN ESPEJO MÁGICO COMO UN CUERPO INERTE Y DICES QUE ESTÁS BIEN? ¿DÓNDE HAS ESTADO? ¿QUÉ PASÓ?

ESTABA... EN OTRO MUNDO. ME ATACARON.

¡VIMOS AL REY SOMBRA EN EL ESPEJO! ¿ÉL FUE QUIEN LA ATACÓ?

¿QUÉ? ¡NO! ¡POR SUPUESTO QUE NO! ÉL NUNCA ME HARÍA... DIGO...

EH... ¿PRINCESA? ¿ÉL NUNCA LE HARÍA QUÉ?

¡POR SUPUESTO QUE LO HARÍA, ES UN VILLANO!

NO, ÉL NO... NO EN DONDE ESTUVE.

¿QUÉ? ¿PRINCESA? ¿QUÉ ESTÁ SUCEDIENDO?!

YO QUISIERA SABER ESO.

¿TODOS ESTÁN CONSCIENTES DEL ESPEJO QUE LLEVA AL MUNDO DONDE SUNSET SHIMMER HIZO SU HOGAR?

¡CLARO! YO ERA UN PERRO AHÍ... FUE... INCÓMODO.

EL ESPEJO DEL QUE SALÍ ANTES ES UN ESPEJO MUY DIFERENTE. UN PROTOTIPO, SI QUIEREN. LLEVA A OTRO MUNDO.

ESTABA... VISITANDO... UNO DE ESOS MUNDOS. UN MUNDO COMO EL NUESTRO, PERO DIFERENTE. SOMBRA ES EL REY DE ESA EQUESTRIA, Y AHÍ ES UN GOBERNANTE AMABLE Y MARAVILLOSO CON SUS PONIS.

ALGO SUCEDIÓ QUE VINCULA DEMASIADO NUESTROS MUNDOS. SU LUCHA CONTRA EL MAL ESTÁ COMENZANDO A TRASPASARSE A NUESTRO MUNDO... A MÍ.



¡ENTONCES IRÉ A ESTE OTRO MUNDO Y ANIQUILARÉ AL ENEMIGO! HE ESTADO ANSIOSA DE UNA BUENA PELEA POR MESES.

¡SÍ! DEJEMOS QUE ELLA TENGA LA AVENTURA. ¡PODEMOS IRNOS TODOS A CASA!



NO. LUNA, TÚ Y YO NO PODEMOS INVOLUCRARNOS EN ESTO.

¿QUÉ? ¿POR QUÉ? ¡LAS MISIONES PELIGROSAS SON MI ESPECIALIDAD!

¿PELIGROSAS?



TWILIGHT SPARKLE, NECESITO QUE TÚ Y TUS AMIGAS LLEVEN LOS ELEMENTOS DE LA ARMONÍA A TRAVÉS DEL ESPEJO. PUEDE QUE SEAN LA ÚNICA ESPERANZA DE SALVAR SU MUNDO.



USTEDES TIENEN QUE LLEVARLE LOS ELEMENTOS DE LA ARMONÍA AL REY SOMBRA. PODRÁN AYUDARLO A SELLAR EL MAL QUE AMENAZA A SUS SÚBDITOS. SON VILLANOS CON UN PODER INIMAGINABLE, PERO NO INFALIBLE. TENGO FE EN QUE USTEDES SEIS...

¿PRINCESA? ¿QUÉ SE SUPONE QUE HAGAMOS?

¡SIETE!

...SIETE, PODRÁN LOGRAR ESTO.

¿QUÉ SIGNIFICA INFALIBLE?

?



¿Y POR QUÉ TÚ Y YO NO PODEMOS IR Y HACERLO NOSOTRAS MISMAS? YO SÉ UNA O DOS COSAS SOBRE MALHECHORES PODEROSOS PERO IMPERFECTOS.

¡OIGAN! ¡OTRA PALABRA QUE NO CONOCÍA! ¡ESTO ES DIVERTIDO!

DE DÓNDE-

SHH...

DICCIONARIO



LUNA, NO PODEMOS IR PORQUE NOSOTRAS SOMOS EL MAL QUE INVADIRÍA ESA TIERRA, NOSOTRAS... SOMOS LAS VILLANAS.

¡PFFT!
LA PRINCESA LUNA YA LO HA SIDO EN EL PASADO. ¿QUÉ TIENE DE MALO?

¿A-JEM?



NO ES PARA CITAR A LA DE CRIN ARCOÍRIS, PERO SÍ, YA LO HE HECHO EN EL PASADO. CON MUCHO GUSTO ME HARÉ CARGO Y LUCHARÉ ESTA BATALLA... CONTRA MÍ... Y LA MALVADA TÚ.

DE HECHO, LA IMAGEN DE UNA TÚ MALVADA ME ES ALGO CONFUSA. PREFERIRÍA VERLA YO MISMA.



LUNA, DIJE QUE NO. HUBO UN CAMBIO EN AMBOS MUNDOS QUE NOS CONECTÓ DEMASIADO. NO ME ATREVO A REGRESAR TAN PRONTO DESPUÉS DE LA ÚLTIMA VISITA Y PROFUNDIZAR ESE VÍNCULO... Y CREO QUE LO MEJOR ES QUE TE QUEDES AQUÍ TAMBIÉN.

HMPF, ESTÁ BIEN.



¿QUÉ DIFERENCIA HACEMOS NOSOTRAS? ¿NO ESTAMOS VINCULADAS A AMBOS MUNDOS?

DESPUÉS DE PENSARLO MUCHO, NO LO CREO. LOS ELEMENTOS DE LA ARMONÍA NO EXISTEN EN EL UNIVERSO DE SOMBRA... DEBERÍAN SER CAPACES DE IR Y AYUDAR SIN EMPEORAR EL VÍNCULO.



PRINCESA... NOS ESTÁ PIDIENDO QUE PELEEMOS CONTRA USTED, YO... NO CREO QUE PUEDA HACER ESO. NO CREO QUE PUEDA LASTIMARLA, BUENA O MALA.

MI QUERIDA TWILIGHT, NO ESPERO QUE ME LASTIMES, ESPERO QUE ME AYUDES.

ESO FUE INNECESARIAMENTE CRÍPTICO.



ME TEMO QUE EL TIEMPO PARA HABLAR SE ACABÓ, DEBEMOS APURARNOS. ¿ACEPTAN ESTA MISIÓN?

POR SUPUESTO, SPIKE, VE A BUSCAR LOS ELEMENTOS Y TRÁELOS AQUÍ, POR FAVOR.

¡YA VOY!



¡CLARO, CUENTEN CONMIGO!



SI TENGO LA OPORTUNIDAD DE VER LO INCREÍBLE QUE SOY EN UNA DIMENSIÓN PARALELA, ¡YO VOY!



UGH, ¿VAMOS A TENER QUE ENCONTRARNOS CON NOSOTRAS MISMAS? ESO ES MUY CLICHÉ.



ESTOY SEGURA QUE NO PASARÁ ESO.



¿UNA BATALLA PARA SALVAR DOS MUNDOS QUE TERMINARÁ CON LA DERROTA DE UNA VERSIÓN ALTERNA MALVADA DE UN PERSONAJE AMADO? ¿QUIÉN NO QUERRÍA IR?! ¡VOY!



GUARDANDO LOS ELEMENTOS VAMOS A SALVAR EL MUNDOOOO



IR A TRAVÉS DEL ESPEJO UTILIZANDO MAGIA ES MUY DIFERENTE A CUANDO VAS POR LA FASE DE LA LUNA.

PODRÁS REGRESAR EN CUALQUIER MOMENTO USANDO EL HECHIZO EN ESTA PÁGINA. LÉELO, RECUÉRDALO, NO LO OLVIDES.

¡YA CREÉ UN CÓDIGO NEMOTÉCNICO DIVERTIDO PARA RECORDARLO! ¡ES IMPOSIBLE QUE LO OLVIDE!



ENVÍENME UN MENSAJE A TRAVÉS DE SPIKE SI LLEGAN A TENER PROBLEMAS. EL REY SOMBRA LOS ESTARÁ ESPERANDO EN EL CASTILLO DEL OTRO LADO DEL PORTAL.

BUENA SUERTE.



Y AHORA TÚ Y YO VAMOS A TENER UNA PEQUEÑA CONVERSACIÓN SOBRE ESTO.

¡GULP!



¿QUÉ TAL SI NUESTROS OTROS YO PONI ESTÁN TODAS MEZCLADAS? COMO... ¿QUE AQUÍ SEA UNICORNIO? ¡PODRÍA HACER MAGIA!

¿QUÉ TAL SI ERES UNA PONI DE TIERRA?

¡OYE!

AWW. ABURRIDO.

PUEDO SENTIR QUE ALGO HORRIBLE LE PASA A MI PELO. ¡QUE ALGUIEN ME DIGA SI MI PELO ESTÁ BIEN!

ESTE VÓRTICE TURBULENTO ESTÁ HACIENDO QUE ME... "PUAJ"



¡UF!

...ME DUELE LA DIGNIDAD.

¡OTRA VEZ!



OH, CIELOS...

¿CANTERLOT?



ES TAN... DEPRIMENTE. LAS COSAS HAN DE ESTAR MUY MAL AQUÍ.

ASÍ... ¿ASÍ ES COMO SE VERÁ NUESTRA EQUESTRIA SI FALLAMOS?

ESPERO QUE NO.





EN EL PASADO...

LLEVAMOS AQUÍ APENAS CINCO SEGUNDOS Y YA INSULTASTE A UN GUARDIA DE PALACIO. BIEN.

TENÍA UN SOMBRERO MUY EXTRAÑO.

MIRA QUIÉN HABLA.

NO ESCUPIR EN EL SUELO



NO TIENES IDEA DE LO QUE TUVE QUE HACER PARA ENCONTRAR UN SOMBRERO ASÍ DE ESPECTACULAR.

TENGO UN MAL PRESENTIMIENTO SOBRE ESTO. ¿NO PODEMOS USAR NUESTRA MAGIA Y SALIR DE AQUÍ EN UN "PUF"?



MEJOR QUE NO. NO QUEREMOS CAUSAR UN ALBOROTO MIENTRAS ESTAMOS AQUÍ. ESCAPAR ES UN ALBOROTO. ESTE MUNDO ES MUY SIMILAR AL NUESTRO... NO QUEREMOS ARRIESGARNOS CAUSANDO PARADOJAS. ESPERAREMOS NUESTRA AUDIENCIA CON EL REY. LO CONOCEREMOS Y ACLARAREMOS ESTO.

HMPH.



GLINK

¡AH! Y AQUÍ ESTÁ.

BUENOS DÍAS, RECIÉN LLEGADOS. BIENVENIDOS A CANTERLOT.





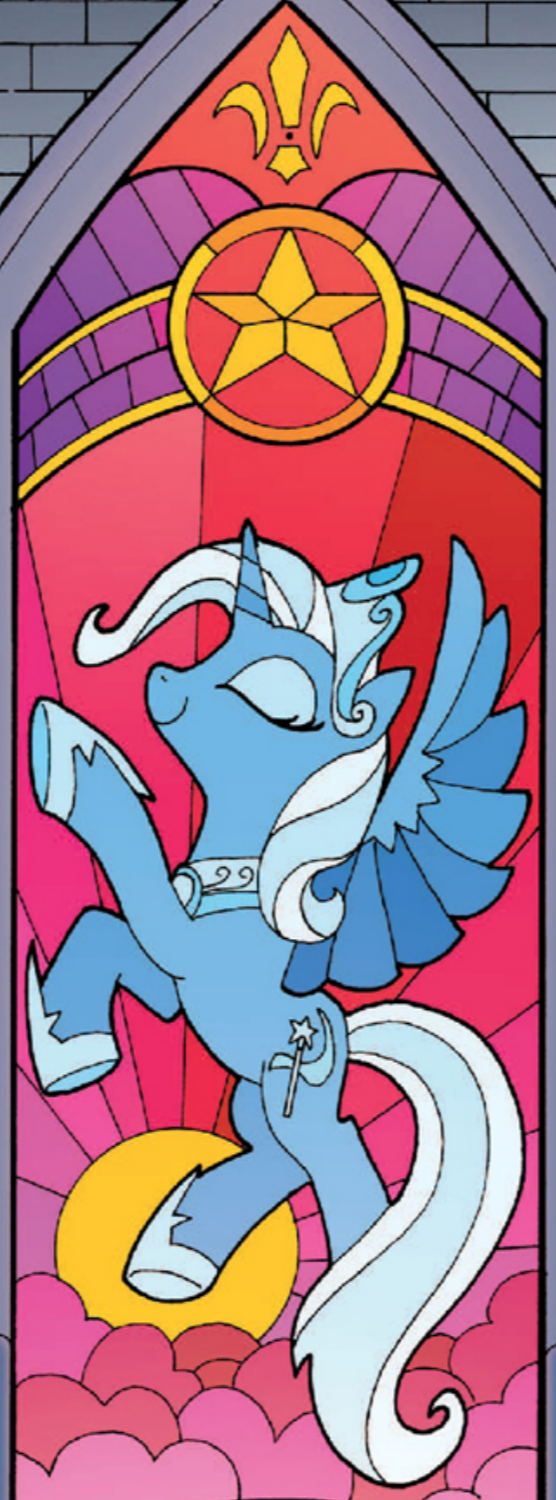
JUSTICIA

LA RUTA AL TRONO PARECE SER LA MISMA QUE EN EL OTRO CANTELOT.

¿PODRÍAN HABER MÁS UNIVERSOS ALTERNOS ALLÁ AFUERA?

¿QUIÉNES SOMOS EN CADA UNO DE ELLOS? ¡HAY UN NÚMERO INFINITO DE POSIBLES NOSOTRAS! Y DE ESAS TÚ, ¿QUIÉN ES LA VERDADERA TÚ? ES FASCINANTE. CIERTAMENTE SE TENDRÍA QUE USAR UNA VIDA ENTERA PARA INVESTIGAR LA SIMPLE IDEA DE CRUZAR EL COSMOS INTERDIMENSIONAL! ¡GENIAL!

¿SIMPLE?



FAMILIARIDAD



SABIDURÍA

¿Y SI EN OTRA DIMENSIÓN SOMOS POSTRES? APUESTO A QUE SERÍA UN PASTEL DE CAPAS... Y A QUE TODOS SERÍAN DELICIOSOS.

CREO QUE ES MUY PRONTO PARA UNA CHARLA EXISTENCIALISTA, ¿NO? ¿PODEMOS HABLAR DE ALGO MÁS?

LOS VITRALES DE AQUÍ SON PRECIOSOS.

"AH" ¿PODEMOS IR MÁS DESPACIO? ¡ALGUNOS "UFF" ESTÁN LLEVANDO TODAS "PUFF" SUS COSAS!



AMOR



14



EN EL PASADO...
OTA VEZ.



¿CELESTIA?

¡STAR SWIRL! ESTABA AQUÍ
PARA... ER... PREGUNTARTE SI
TENÍAS UN LIBRO SOBRE DERROTAR
HIDRAS. HAY UNA EN EL BOSQUE
EVERFREE DE LA QUE HAY QUE
ENCARGARSE...



¡AH! ¡HIDRAS! ¡QUÉ
DIVERTIDO! GUARDAME
UNAS ESCAMAS. SON
MUY ÚTILES PARA
HACER POCIONES.



DE HECHO, ME ALEGRA
QUE ESTÉS AQUÍ. ESCRIBO UN POCO
MÁS SOBRE EL FACTOR PARADÓJICO
QUE ENCONTRAMOS CUANDO PASAMOS
MUCHO TIEMPO EN EL ESPEJO. CREO QUE
SERÁ MEJOR QUE NO LO ATRAVESEMOS
HASTA RESOLVERLO. ¿TIENES UN
MOMENTO PARA HABLAR?

NO AHORA,
DEBO... IR A
ENCARGARME
DE ESA HIDRA.
HABLAMOS
LUEGO.

LE ESTOY MINTIENDO
AL ÚNICO AMIGO QUE
TENGO AHORA. ¿QUÉ
ESTOY HACIENDO?

¡DIVIÉRTETE!
¡AVÍSAME SI TE
GUSTARÍA UN APOYO
MÁGICO! ¡TODAVÍA
ESTOY EN FORMA!

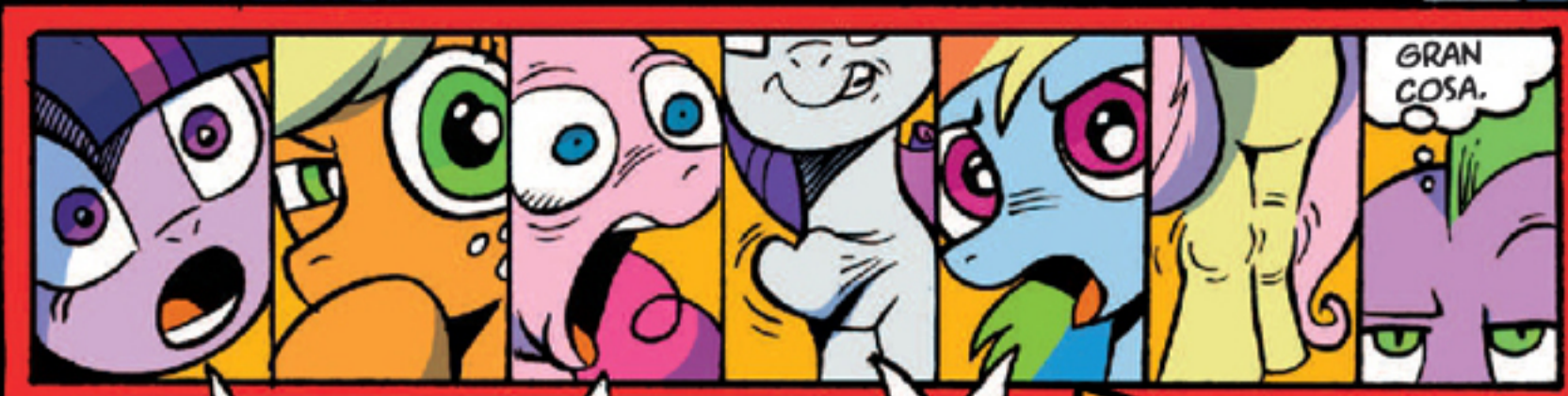


DE VUELTA AL FUTURO...
PRESENTE... ALGO.

¿HOLA?

PASEN.

Knock
Knock



GRAN
COZA.

¡Rey Gombra!

ÉL ES UN POCO
DESLUMBRANTE,
¿NO?

HOLA A TODOS.
CELESTIA ME DIJO QUE
LOS ENVIARÍA A AYUDAR.
LOS HE ESTADO
ESPERANDO.

¿ESPERÁNDONOS?
¿EN SERIO? ¡PORQUE
FUIMOS ARRESTADOS
EN EL MOMENTO EN
QUE LLEGAMOS!

QUÉ RARO...
A TODOS LOS
GUARDIAS LES DI
UNA COPIA DE
ESTE AVISO PARA
QUE LOS RECO-
NOCIERAN.

INVITADOS

LAS
6 PONIS
TCC: LOS
ELEMENTOS
DE LA ARMONÍA



Las ponis
invitadas
son:
Rainbow
Dash
Fluttershy
Applejack
Rarity
Twilight Sparkle



VENGAN, TENEMOS MUCHO QUE DISCUTIR.

SÍ... UH... SU MAJESTAD... REY... ¿COMPADRE?

¿MARAJÁ?

PARA PINKIE DE TWILIGHT TESAURO



SÓLO SOMBRA, POR FAVOR.



ME ALEGRO DE QUE VINIERAN. ME HE QUEDADO SIN OPCIONES Y ESTOY DESESPERADO POR AYUDA. CELESTIA ME HA ASEGURADO QUE USTEDES SEIS...

SIETE.

...ER, SIETE, SON LA MEJOR DEFENSA CON LA QUE CUENTA.



HE OÍDO MUCHAS HISTORIAS DE USTEDES USANDO LOS ELEMENTOS DE LA ARMONÍA Y SALVANDO SU MUNDO HOGAR. CELESTIA NO HA HECHO MÁS QUE HABLAR DE LO ORGULLOSA QUE ESTÁ DE TODAS USTEDES.



ESPECIALMENTE DE TI, TWILIGHT SPARKLE. ELLA PRÁCTICAMENTE RESPLANDECE CUANDO HABLA DE LO ORGULLOSA QUE ESTÁ DE TI.

¿E... EN SERIO?



¡TODOS ESTAMOS ORGULLOSOS DE NUESTRA CHIGUITA PRINCESA-TWILY-WILY-PU!

TÚ DEBES SER PINKIE PIE.



AJEM, COMO DECÍA, LOS ELEMENTOS DE...

QUIÉ... ¡OH CIELOS!

WOW.



¡BUENO, BUENO, SOMBRA! ¿QUIENES SON TUS NUEVOS AMIGUITOS?

JE... ¿Y DÓNDE ESTÁ ESA LINDA DAMA AMIGA DE USTEDES? NO HABÍA ACABADO DE JUGAR CON ELLA

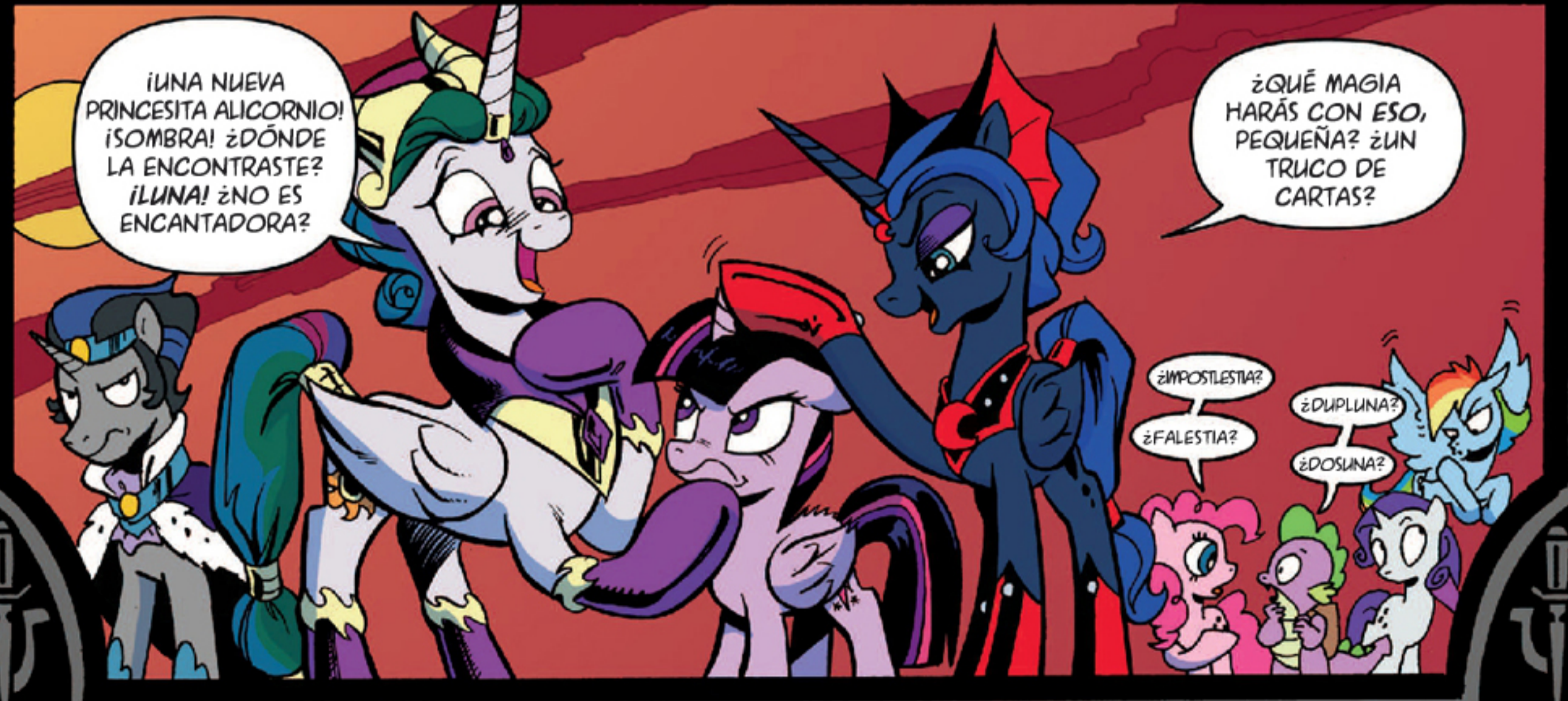
¿QUÉ ESTÁN HACIENDO USTEDES DOS AQUÍ? ¿OTRA RONDA DE VICIOSAS MOFAS?



¿MOFAS? ¡SÓLO VINE POR UN AMISTOSO "HOLA"! ¿HAS RECONSIDERADO MI OFERTA, EH?

TÚ Y TU "OFERTA" PUEDEN IRSE A...

¡OYE, CELESTIA MALVADA!



¡UNA NUEVA PRINCESITA ALICORNIO! ¡SOMBRA! ¿DÓNDE LA ENCONTRASTE? ¡LUNA! ¿NO ES ENCANTADORA?

¿QUÉ MAGIA HARÁS CON ESO, PEQUEÑA? ¿UN TRUCO DE CARTAS?

¿IMPOSTESTIA?
¿FALESTIA?

¿DUPLUNA?
¿DOSLUNA?



BUENO, ESTO SE PUSO MÁS INTERESANTE.

¡SPIKE! ¡LOS ELEMENTOS! ¡ACABEMOS ESTO AHORA!

"COF"
¡CLARO!
"COF"



¡NO! ¡HAY REGLAS PARA ESTA PELEA! ¡ESPEREN!

¿IROJO Y NEGRO!? ¿LLAMAS A ESO ORIGINAL?



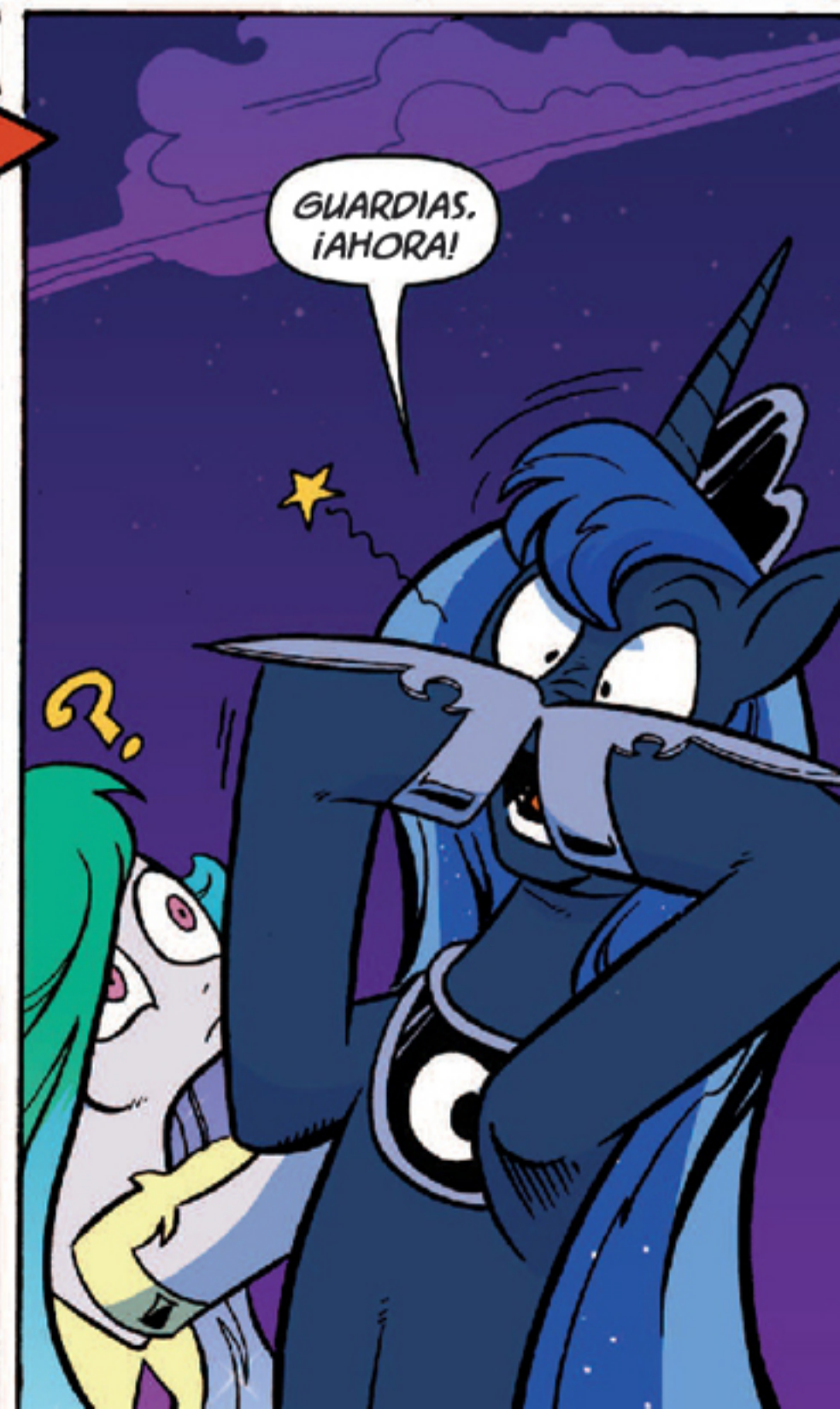
NO...



¡ALTO. ¡TODOS! ¡ALTO!

¡TWILIGHT! ¡TIENES QUE LEEER ESTO!

BONK!
FWOOOOOOOM!!





¿QUIERES QUEDARTE POR AQUÍ MIENTRAS "AAWW" LEEN?

NO... ¡OH! ¡YA SÉ! ¡PATEEMOS A ALGUIEN MIENTRAS ESTÁ TIRADO!



¡SOMBRA! VOLVEREMOS, ¡NO PUEDES DECIR "NO" PARA SIEMPRE!

MEJOR, TIREMOS A ALGUIEN Y ENTONCES LO PATEAMOS MIENTRAS NO PUEDA LEVANTARSE.



ENTONCES, ¿LO QUE LE HAGAMOS A ESE PAR LASTIMARÁ A LA PRINCESA CELESTIA Y A LUNA!?

LIPS.

¡OH NO! ¿QUÉ HEMOS HECHO?

CÓMO TE ENCANTAN LOS VESTIDOS.



¿DICE ALGO MÁS? ¿DICE SI CELESTIA ESTÁ BIEN? MI QUERIDA Y DULCE CELESTIA, ¡DEBO SABER!

¿...TU?

¿QUERIDA?

¿...Y DULCE?

¿...CELESTIA?

NO DEBE
RECIBIR DAÑO
ALGUNO...

YO LA
AMO.

DILES
QUE DEBEN
SALVARLO.

YO LO
AMO.

Si Nada Nos Mantendrá Juntos
Podemos Robar Tiempo Por un Solo Día

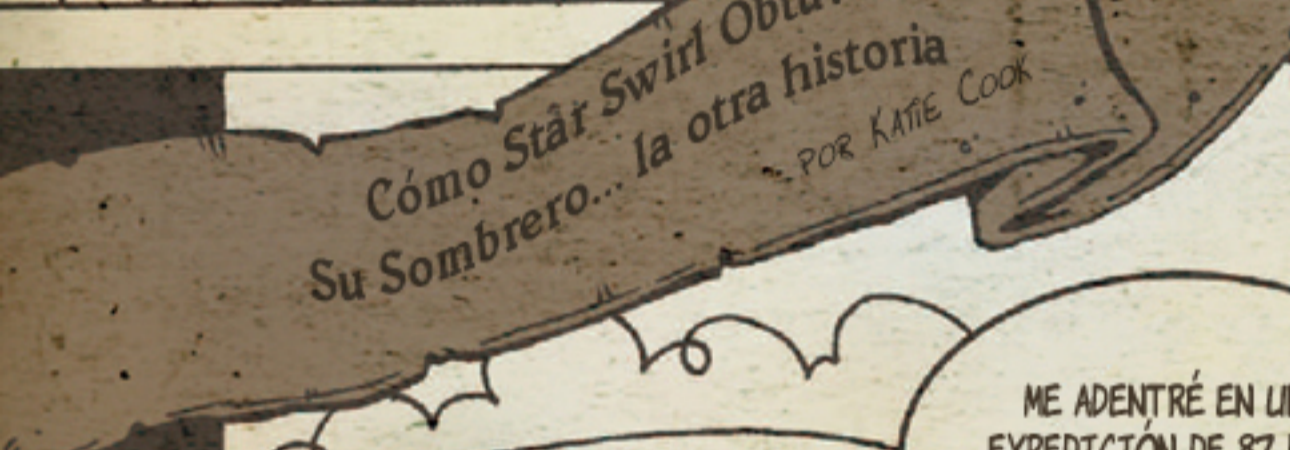
CONTINUARÁ



EXISTE LA
LEYENDA DE QUE UN
SOMBRERO DE GRAN PODER
SE OCULTA EN ESTAS
AGUAS.



ESTÁ PROTEGIDO
POR LAS BESTIAS DE
LO PROFUNDO.



Cómo Star Swirl obtuvo
su Sombrero... la otra historia
POR KATE COOK



ME ADENTRÉ EN UNA
EXPEDICIÓN DE 87 DÍAS
PARA ENCONTRAR ESTE
SOMBRERO.

DESEARÍA
HABER TRAI DO UNA
REVISTA.



HA DE HABER
ALGUNA PISTA POR
AQUI EN ALGUNA
PARTE...



HRM...

SPLOOSH!

